



안녕하세요 가와사키(ハローかわさき)

영어, 중국어, 한국·조선어, 스페인어, 포르투갈어, 따갈로그어, 알기쉬운 일본어로
협회HP (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>) 에 게재하고 있습니다.

(공익재단법인)가와사키 국제교류협회 〒211-0033 神奈川県川崎市中原区木月祇園町 2-2

TEL044-435-7000 Fax044-435-7010 <http://www.kian.or.jp/> E-mail: kiankawasaki@kian.or.jp

~가와사키시 국제교류센터에서 보내드리는 가을·겨울 이벤트~

매혹의 음악기행 제 2회 ~알펜(Alpen)을 방문~

「남독일과 오스트리아 음악의 밤」

출연 : 에델바이스카펠레(EDELWEISSKAPELLE)

연주예정곡 : 「클라리넷 폴카」 「눈의 왈츠」 「Kufsteinlied 쿠프슈타인 노래」 외

【일시】 : 11월 17일(토) 오후 2시~3시 30분 (예정)

【장소·정원】 : 가와사키시 국제교류센터/홀 · 150명

【요금】 : 일반 2,000엔·초·중학생 1,000엔

※당일권은 좌석이 남아있을 경우에만 발매(500엔 비싸짐)

【신청】 : 전화, FAX, E 메일, 직접방문으로 접수 (선착순)

【문의】 : (공익재단법인)가와사키시 국제교류협회 TEL : 044 - 435 - 7000



「영어로 진행되는 국제이해강좌」

영어 중·상급자 대상. 영어로 진행되는 강좌/Q&A (통역 없음)

제 1 회 10월 27일 (토) 강사 : John Pulaski 존 플라스키

「폴란드 작가 야누슈 코르차크(Janusz Korczak)에 대해서」

제 2 회 11월 17일 (토) 강사 : Benjamin Brown 벤자민 브라운

「여성의 사회적 지위 : 오스트레일리아와 일본의 비교」

제 3 회 12월 1일 (토) 강사 : Pratima Behera 프라티마 베헤라

「인도의 다양한 결혼식」

【시간】 : 각 회 모두 오전 10 ~12시

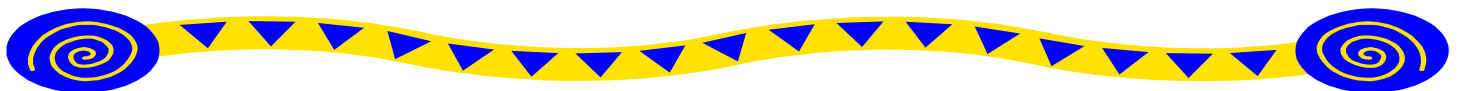
【장소】 : 가와사키시 국제교류센터/단체활동 룸

【정원】 : 각 회 40명 (추첨)

【수강료】 : 3회분 3,000엔 (3회분 일괄 송금)

【신청】 : 왕복엽서로 응모

【문의】 : (공익재단법인) 가와사키시 교류협회 TEL : 044 - 435 - 7000



「함께 만드는 다문화 모임」

지역 어린이들의 오토메분락크(乙女文楽일본전통인형극) 공연을 시작으로

중국 전통 종이 오리기공예)·일본 그림편지·세계의 춤과 음악·세계각국다도체험 등
다채로운 코너가 마련되어 있습니다!!

【일시】 : 12월 8일 (토) 오후 1시 ~4시

【장소】 : 가와사키시 국제교류센터/리셉션 룸·정보로비 등 【정원】 100명

【요금】 : 500엔 (전부 체험하고 교류에 참가할 수 있는 「체험·교류 패스포트권」)

【신청】 : 필요없음 (당일 오후 12시부터 선착순)

【문의】 : (공익재단법인) 가와사키시 국제교류협회 TEL : 044-435-7000

「몽트뢰 재즈 페스티벌 재팬 인 가와사키 2012」
11월 16일 (금) ~ 11월 24일 (토) 개최

【장 소】 : 가와사키시 교육문화회관 (11/16) 라조나 가와사키피라자 슴 (11/17~11/19)
CLUB CITTA' (11/20,11/24) 센조쿠가쿠엔 마에다 홀 (11/21,11/22)
쇼와음악대학 테아토로·지리오·쇼와 (11/23)

【출연자】 : 개최일에 따라서 변경됩니다.
11/16 재즈 오케스트라 오브 더 콘체르토보
미셸 카밀로 & 토마티토
11/19 오바라 다카시(小原 孝) 등

【요 금】 : 개최일·좌석에 따라 다릅니다.
※자세한 것은 홈페이지에서 확인하십시오 <http://www.montreuxjazz.jp/kawasaki/>

【주 최】 : 몽트뢰 재즈 페스티벌 재팬 인 가와사키 2012 실행위원회/가와사키시

【문의】 : 몽트뢰 재즈 페스티벌 재팬 인 가와사키 2012 실행위원회
사무국 TEL 044-222-5886(9:00~17:00)



조기발견으로 확실하게 치료합시다! ~암검진을 받으시다~

「외국인 여성을 위한 여성검진」



【일 시】 : 11월 17일(토) 오후 1시 30분 ~ 3시

【장 소】 미나토마치(港町)진료소 2층 요코하마시 가나가와구 킨코초 7-6
(横浜市神奈川区金港町 7-6) 요요기 제미나르(代々木ゼミナール)빌딩 근처
케이힌큐코「가나가와(神奈川)」역 하차 도보 1분
또는 JR「요코하마(横浜)」역 하차 북쪽출구 A에서 도보 7분

【검사항목】 : 자궁경부세포진(자궁경부암 검사) · 부인과초음파 검사 · 클라미디아 검사

【비 용】 : 5,000 엔 (검사항목 3가지 세트, 건강보험 유무 관계없음)

【대응언어】 : 영어, 따갈로그어, 한국어, 태국어, 스페인어, 포르투갈어, 미얀마어

【주최·문의처】 : MF-MASH 미나토마치 진료소 TEL : 045 - 453 - 3673

※스태프는 모두 여성. 결과는 희망하는 주소로 우편발송합니다.
남성은 시설내 입장불가 (단, 초등학생 이하의 어린이는 제외)

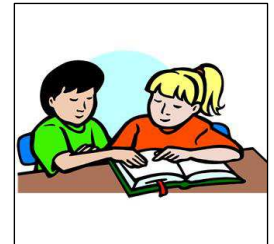
◆ 고등학교 졸업하지 못하신 외국인을 위한 교육 상담회

【일 시】 : 12월 2일 (일) 오후 2시~4시 30분

【장 소】 : 나카하라시민관 시청각실

【주 최】 : 다문화 활동 연락협의회

무료



「가와사키시 국제교류센터 외국인 상담 안내」 (무료)

·상담업무일정 (10:00~12:00 13:00~16:00) 전화 044-435-7000

언어	요일
영어	월요일~토요일
포르투갈어	화요일·금요일
한국·조선어	화요일·목요일

언어	요일
중국어	화요일·수요일·금요일
스페인어	화요일·수요일
따갈로그어	화요일·수요일



·가와사키구약소 무료 외국인상담(면담)

언어	요일	시간
영어	제 1, 3 목요일	14 : 00 ~ 16 : 30
중국어	제 1, 3 화요일	14 : 00 ~ 16 : 30
따갈로그어	제 1, 3 화요일	09 : 30 ~ 12 : 00

·아사오구약소 무료 외국인상담(면담)

언어	요일	시간
영어	제 1, 3 목요일	09 : 30 ~ 12 : 00
중국어	제 1, 3 화요일	09 : 30 ~ 12 : 00
따갈로그어	제 1, 3 수요일	14 : 00 ~ 16 : 30

* *일본어로도 상담 받고 있습니다. 언제든지 상담하십시오. E-mail : kiankawasaki@kian.or.jp

* 행정서사에 의한 무료상담회 (일본어) 장소 : 국제교류센터 2층 협회회의실

·일시: 11월 18일 일요일 오후2시 ~ 4시 (통역은 예약이 필요합니다. 유료)